الأمم المتحدة
A/RES/60/220

Distr.: General
31 March 2006

الجمعية العامة

الدورة الستون
البند ٧٣ (ب) من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

[بناء على تقرير اللجنة الثانية (*A/60/496* و *Corr.1* و *2*)]

٦٠/٢٢٠ – تقديم المساعدة الإنسانية إلى السلفادور وغواتيمالا وتأهيلهما

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ٥٣/١ باء المؤرخ ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨، و ٥٣/١ جيم المؤرخ ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨، و ٥٤/٩٦ هاء المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، و ٥٨/١١٧ المؤرخ ١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣، و ٥٩/٢١٢ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، و ٥٩/٢٣١ و ٥٩/٢٣٣ المؤرخين ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤،

وإذ تكرر تأكيد ضرورة استجابة منظومة الأمم المتحدة للطلبات التي تقدمها الدول الأعضاء من أجل الحصول على المساعدة وضرورة تقديم المساعدة الإنسانية، وفقا لمبادئ الإنسانية والحياد والنزاهة،

وإذ تعرب عن عميق أسفها لما أدت إليه عاصفة ستان المدارية التي اجتاحت السلفادور وغواتيمالا وتفاقمت بسبب أحداث طبيعية أخرى، في الفترة من ٣ إلى ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥، من خسائر في الأرواح البشرية ومئات من الضحايا،

ووعيا منها بالخسائر المادية الجسيمة التي لحقت بالمحاصيل والمنازل والهياكل الأساسية والمجال السياحي وغيره من المجالات،

وإذ تعترف بالجهود التي تبذلها حكومتا السلفادور وغواتيمالا من أجل حماية أرواح رعاياهما والتعجيل بتقديم المساعدة للسكان المتضررين، وبخاصة مجتمعات الشعوب الأصلية،

وإذ تدرك أن بلدان أمريكا الوسطى معرضة لأنماط جوية دورية ولأخطار طبيعية، بحكم جغرافية موقعها وتضاريسها، الأمر الذي يجعلها تواجه تحديات إضافية فيما يتعلق بقدرتها على تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية،

وإذ تلاحظ الجهد الضخم الذي يتوجب بذله لتعمير المناطق المتضررة والتخفيف من وطأة الحالة الخطيرة المترتبة على هذه الأخطار الطبيعية،

وإذ تدرك أن أعمال التعمير تستوجب أقصى حد من الدعم المنسق وكذلك التضامن الراسخ من جانب المجتمع الدولي،

١ - **تعرب عن تضامنها** مع حكومتي وشعبي السلفادور وغواتيمالا ودعمها لهما؛

٢ - **تعرب عن تقديرها** لمن عرض من أعضاء المجتمع الدولي تقديم دعمه إلى جهود الإنقاذ والمساعدة الطارئة للسكان المتضررين؛

٣ - **تناشد** جميع الدول الأعضاء، والأجهزة والهيئات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، وكذلك المؤسسات المالية الدولية والوكالات الإنمائية تقديم دعم عاجل إلى جهود الإغاثة والتأهيل والمساعدة لصالح البلدين المتضررين؛

٤ - **تهيب** بالمجتمع الدولي أن يقدم المساعدة استجابة للنداء العاجل من أجل غواتيمالا وللنداء المشترك لوكالات الأمم المتحدة في السلفادور؛

٥ - **تقر** بما تبذله السلفادور وغواتيمالا من جهود وبما تحرزانه من تقدم في تعزيز قدراتهما في مجال التأهب للكوارث، وتشدد على أهمية الاستثمار في مجال الحد من مخاطر الكوارث، وتشجع المجتمع الدولي على التعاون مع حكومتي السلفادور وغواتيمالا من أجل تحقيق هذه الغاية؛

٦ - **تطلب** إلى الأمين العام، وجميع الأجهزة والهيئات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، وكذلك المؤسسات المالية الدولية والوكالات الإنمائية تقديم المساعدة إلى السلفادور وغواتيمالا، كلما كان ذلك ممكنا، عن طريق مواصلة تقديم المساعدة الإنسانية والتقنية والمالية الفعالة التي تسهم في التغلب على حالات الطوارئ وتحقيق التأهيل والانتعاش للاقتصاد وللسكان المتضررين في كل من الأجل القصير والمتوسط والطويل، طبقا للأولويات المحددة على الصعيد الوطني؛

٧ - **تطلب** إلى الأجهزة والمؤسسات ذات الصلة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة وسائر المنظمات المتعددة الأطراف أن تزيد دعمها ومساعدتها لتعزيز قدرات البلدين المعنيين على التأهب للكوارث؛

٨ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة، عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي في الجزء المتعلق بالشؤون الإنسانية من دورته الموضوعية لعام

٢٠٠٦، تقريرا عن تنفيذ هذا القرار وعن التقدم المحرز في جهود الإغاثة والتأهيل والتعمير التي يبذلها البلدان المتضرران.

الجلسة العامة ٦٨
٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥